

BELGIQUE

Français

QUESTIONNAIRE n° 98.11/9182

PB/fp

EUROBAROMÈTRE 49.0

01/04/1998

A) VOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

--	--	--	--

B) CODE PAYS

0	1
---	---

C) NOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

4	9	0
---	---	---

D) NUMÉRO DE L'INTERVIEW

2			
---	--	--	--

- 1) Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.
 ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Belgique	1	-> Q. 2
Danemark	2	
Allemagne	3	
Grèce	4	
Espagne	5	
France	6	
Irlande	7	
Italie	8	
Luxembourg	9	
Pays-Bas	10	
Portugal	11	
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12	
Autriche	13	
Suède	14	
Finlande	15	
Autres pays	16	-> STOP
(SPONTANÉ) NSP	17	

- 2) Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?

Souvent	1
De temps en temps	2
Jamais	3
(SPONTANÉ) NSP	4

- 3) Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il :
 ENQ. : LIRE

souvent	1
de temps en temps	2
rarement	3
jamais	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 4) Combien de vos amis aiment lorsque vous essayez de discuter politique ou de thèmes politiques avec eux ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 1 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Tous	1
Beaucoup d'entre eux	2
Quelques-uns d'entre eux	3
Aucun d'entre eux	4
(SPONTANÉ) Je n'essaie jamais de discuter politique ou de thèmes politiques	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

- 5) D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait de la vie que vous menez ? Diriez-vous que vous êtes :
ENQ. : LIRE

très satisfait	1
plutôt satisfait	2
plutôt pas satisfait	3
pas du tout satisfait	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 6a) Dans l'ensemble, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait du fonctionnement de la démocratie en Belgique ?
ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 6b) Et du fonctionnement de la démocratie dans l'Union européenne ?
ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

	Très satisfait	Plutôt satisfait	Plutôt pas satisfait	Pas du tout satisfait	NSP
a) En Belgique	1	2	3	4	5
b) Dans l'Union européenne	1	2	3	4	5

- 7) En utilisant cette échelle, combien estimez-vous en savoir sur l'Union européenne, ses politiques, ses institutions ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 2 (ÉCHELLE)

Ne sait rien du tout					En sait beaucoup					NSP
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

- 8) Parmi les propositions suivantes, quelle est celle qui est la plus proche de votre opinion ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 3 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

J'ai réellement besoin d'en savoir beaucoup plus sur l'Union européenne	1
J'aimerais avoir quelques informations supplémentaires sur l'Union européenne	2
En ce qui me concerne, je suis satisfait de ce que je connais déjà	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 9) Sur quels thèmes ou domaines d'action de l'Union européenne souhaiteriez-vous avoir plus d'informations ?
 ENQ. : MONTRER LA CARTE 4 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Les pays et les citoyens de l'Union européenne	1
La monnaie européenne	2
L'élargissement de l'Union européenne à de nouveaux pays	3
Vos droits en tant que citoyen européen	4
Le fonctionnement des institutions européennes	5
La politique étrangère / Les relations extérieures	6
Le marché unique européen	7
La politique en faveur de l'emploi	8
La politique agricole, la politique de la pêche	9
La politique de coopération et d'aide au développement, l'aide humanitaire	10
La politique en matière d'environnement et de sécurité nucléaire	11
La politique scientifique, de recherche et développement	12
La politique régionale, l'aide aux régions les moins favorisées	13
Les mesures en faveur de l'éducation, de la formation et de la jeunesse	14
La politique audiovisuelle	15
La politique culturelle	16
La politique des consommateurs	17
La santé et les affaires sociales	18
(NE PAS LIRE) NSP	19

- 10) Quand vous désirez obtenir des informations sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions, comment les obtenez-vous ?

ENQ. : NE LIRE EN AUCUN CAS - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES - INSISTER : et encore ?

Réunions, meetings	1
Discussions avec la famille, les amis, les collègues	2
Journaux quotidiens	3
Magazines, périodiques	4
Télévision	5
Radio	6
Livres, brochures, fiches d'information	7
Panneaux d'information européenne dans les bibliothèques, administrations communales, gares, postes	8
Bureaux d'information de l'Union européenne, Euro-info Centres, Euro-info points, Euro-bibliothèques, etc.	9
Agences d'information spécialisées des administrations nationales ou locales	10
Associations professionnelles ou syndicales	11
Autres organisations (p. ex. : organisations de consommateurs, etc.)	12
En contactant un membre du Parlement européen ou un membre du Parlement belge	13
Autres	14
Ne cherche jamais ce type d'informations, pas intéressé	15
(SPONTANÉ) NSP	16

- 11) En général, sous quelle forme préféreriez-vous obtenir des informations concernant l'Union européenne ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 5 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Un petit dépliant vous donnant juste un aperçu	1
Une brochure plus détaillée	2
Un livre vous donnant une description complète	3
Une cassette vidéo	4
Sur INTERNET	5
Un CD-rom	6
Une disquette d'ordinateur	7
Un terminal d'ordinateur vous permettant de consulter des banques de données	8
A la télévision	9
A la radio	10
Dans la presse écrite, les journaux, les magazines	11
(SPONTANÉ) Je ne souhaite pas d'information sur l'Union européenne	12
(SPONTANÉ) Sous aucune de ces formes	13
(NE PAS LIRE) NSP	14

- 12) Pour obtenir cette information, seriez-vous prêt, ou non, à :

ENQ. : LIRE

	OUI	NON	NSP
a) appeler à vos frais un numéro de téléphone spécialement prévu pour	1	2	3
b) envoyer un fax à vos frais à un numéro spécialement prévu pour	1	2	3
c) appeler un numéro de téléphone gratuit spécialement prévu pour	1	2	3
d) envoyer gratuitement un fax à un numéro spécialement prévu pour	1	2	3
e) écrire, envoyer une lettre à une personne que vous considérez compétente	1	2	3
f) aller dans un bureau d'information de la Commission européenne	1	2	3
g) s'adresser à un service d'information du public	1	2	3
h) s'adresser à un journaliste qui connaît les affaires européennes	1	2	3
i) consulter des banques de données au départ d'un terminal d'ordinateur située dans votre ville/village/commune	1	2	3
j) consulter des banques de données depuis chez vous au départ d'un PC, d'un ordinateur	1	2	3

- 13) Tous les combien à peu près ...

ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

- a) regardez-vous les émissions d'information à la télévision ?
 b) lisez-vous les nouvelles dans les journaux quotidiens ?
 c) écoutez-vous les émissions d'information à la radio ?

	Tous les jours	Plusieurs fois par semaine	1 ou 2 fois par semaine	Moins souvent	Jamais	NSP
a) Emissions d'information à la télévision	1	2	3	4	5	6
b) Nouvelles dans les journaux quotidiens	1	2	3	4	5	6
c) Emissions d'information à la radio	1	2	3	4	5	6

- 21) Je vais vous lire quelques affirmations sur la monnaie européenne, l'Euro. Pour chacune d'elles, pourriez-vous me dire si, selon vous, elle est vraie ou fausse ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 8 - LIRE

	Vrai	Faux	NSP
1) L'Euro sera la seule monnaie officielle de l'Union européenne et servira à payer les produits et les services dans tous les Etats membres participants	1	2	3
2) L'Euro devra encore être changée dans la devise d'un autre Etat membre participant pour payer les produits et les services dans cet autre Etat	1	2	3
3) L'Euro vaudra la même chose quel que soit l'Etat membre participant, c'est-à-dire que si vous changez en dollars un Euro utilisé dans votre pays, vous recevrez le même montant que si vous changiez en dollars un Euro utilisé dans un autre pays membre	1	2	3
4) L'Euro, c'est exactement la même chose que l'Ecu, seul le nom est différent	1	2	3
5) Les pays qui participeront à la monnaie européenne ont déjà été choisis	1	2	3
6) Lorsque l'Euro existera, il y aura une Banque Centrale européenne	1	2	3
7) Les billets et les pièces en Euros seront introduits en 2002	1	2	3
8) La majorité des pays de l'Union européenne participeront à l'Euro	1	2	3

- 22) Dans quelle mesure vous sentez-vous bien informé à propos de la monnaie européenne, l'Euro ?
Vous sentez-vous :

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

très bien informé	1
bien informé	2
pas très bien informé	3
pas bien informé du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 23) Faut-il ou non une campagne spéciale d'information du public avant l'introduction de la monnaie européenne, l'Euro ?

SLOUI : qui préféreriez-vous pour l'organiser ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 9 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

OUI, l'Union européenne	1
OUI, le gouvernement belge	2
OUI, les banques, les caisses d'épargne, etc.	3
OUI, les média en général	4
(SPONTANÉ) OUI, un (d')autre(s) organisateur(s)	5
NON, pas de campagne	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

- 24) Avez-vous reçu des informations sur la future monnaie européenne, l'Euro ?

SI OUI : de quelles sources ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 10 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Non, je n'ai pas reçu d'information	1
La banque, caisse d'épargne, assurance, etc.	2
Un magasin, supermarché, etc.	3
L'école, université, autre lieu de formation/ d'enseignement	4
Le travail	5
Un syndicat, organisation professionnelle, etc.	6
Une organisation de consommateurs	7
Le gouvernement belge	8
Les autorités régionales	9
Les autorités locales, les communes	10
La radio	11
La télévision	12
La presse écrite	13
La famille, les amis	14
Par courrier ou informations déposées dans ma boîte aux lettres	15
Sur INTERNET, le Télétex, le Minitel, etc.	16
(SPONTANÉ) Autre	17
(NE PAS LIRE) NSP	18

- 25) Quelle est votre opinion sur chacune des propositions suivantes ? Veuillez me dire, pour chaque proposition, si vous êtes pour ou si vous êtes contre.

ENQ. : LIRE LES OPINIONS UNE À UNE EN EFFECTUANT UNE ROTATION À CHAQUE INTERVIEW

	Pour	Contre	NSP
1) Il doit y avoir une monnaie unique, l'Euro, remplaçant le franc belge et toutes les autres monnaies nationales des Etats membres de l'Union européenne	1	2	3
2) Avec la monnaie européenne, l'Euro, il doit y avoir une Banque Centrale européenne, indépendante des Etats membres	1	2	3
3) La Banque Centrale européenne doit rendre compte de ses décisions au Parlement européen	1	2	3
4) Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique étrangère commune vis-à-vis des pays hors de l'Union européenne	1	2	3
5) Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique de sécurité et de défense commune	1	2	3
6) L'Union européenne devrait être responsable des affaires qui ne peuvent pas être efficacement réglées par les gouvernements nationaux, régionaux et locaux	1	2	3
7) Le Président et les membres de la Commission européenne devraient avoir la confiance d'une majorité du Parlement européen. Autrement, ils devraient démissionner	1	2	3
8) On devrait apprendre aux enfants, à l'école, la façon dont les institutions de l'Union européenne fonctionnent	1	2	3
9) L'Union européenne doit soutenir la production de films et de programmes télévisés en Europe, de manière à atteindre un meilleur équilibre entre les productions américaines, japonaises et européennes	1	2	3

- 26) Il y a des personnes qui pensent que certains domaines d'action politique devraient être décidés par le gouvernement belge pendant que d'autres domaines devraient être décidés en commun au sein de l'Union européenne. Parmi les domaines d'action politique suivants, quels sont ceux qui, selon vous, devraient être décidés par le gouvernement belge et ceux où les décisions devraient être prises en commun au sein de l'Union européenne ?

ENQ. : LIRE LES DOMAINES UN À UN EN EFFECTUANT UNE ROTATION À CHAQUE INTERVIEW

	Gouvernement belge	L'Union européenne	NSP
a) La défense	1	2	3
b) La protection de l'environnement	1	2	3
c) La monnaie	1	2	3
d) La coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde	1	2	3
e) La santé et la sécurité sociale	1	2	3
f) Les règles de base en matière de radio, de télévision et de presse	1	2	3
g) Les droits des travailleurs vis-à-vis de leurs employeurs	1	2	3
h) La politique d'immigration	1	2	3
i) La lutte contre le chômage	1	2	3
j) L'agriculture et la politique de la pêche	1	2	3
l) Aider les régions qui ont des difficultés économiques	1	2	3
m) L'enseignement	1	2	3
n) La recherche scientifique et technologique	1	2	3
o) Les taux de TVA (Taxe sur la Valeur Ajoutée)	1	2	3
p) La politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union européenne	1	2	3
q) La politique culturelle	1	2	3
r) Les règles en matière d'asile politique	1	2	3
t) La lutte contre la drogue	1	2	3

- 27) Plusieurs pays ont demandé à adhérer à l'Union européenne. Pour chacun des pays suivants, seriez-vous favorable ou défavorable à ce qu'à l'avenir, il fasse partie de l'Union européenne ?

ENQ. : LIRE LES PAYS UN À UN EN EFFECTUANT UNE ROTATION À CHAQUE INTERVIEW

	Favorable	Défavorable	NSP
1) République Tchèque	1	2	3
2) Slovaquie	1	2	3
3) Pologne	1	2	3
4) Hongrie	1	2	3
5) Roumanie	1	2	3
6) Slovénie	1	2	3
7) Estonie	1	2	3
8) Lettonie	1	2	3
9) Lituanie	1	2	3
10) Bulgarie	1	2	3
11) Chypre	1	2	3

→

- 28) Pour chacun des critères suivants, pourriez-vous me dire s'il vous semble important ou pas pour décider si un pays peut devenir membre de l'Union européenne ou non ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR CRITÈRE (PAR LIGNE)

	Important	Pas important	NSP
1) Ce pays doit respecter les Droits de l'homme et les principes démocratiques	1	2	3
2) Son niveau de développement économique doit être proche de celui des autres Etats membres	1	2	3
3) Il doit accepter l'ensemble de ce qui a déjà été décidé et mis en oeuvre tout au long de la construction européenne	1	2	3
4) Son entrée ne doit pas coûter cher aux pays qui sont déjà membres	1	2	3
5) Il doit être prêt à faire passer l'intérêt de l'Union européenne avant le sien	1	2	3
6) Il doit lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	1	2	3
7) Il doit protéger l'environnement	1	2	3
8) Il doit pouvoir payer sa part du budget de l'Union européenne	1	2	3

- 29) En pensant à l'élargissement de l'Union européenne à de nouveaux pays d'Europe, êtes-vous plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord avec chacune des propositions suivantes ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR PROPOSITION (PAR LIGNE)

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
1) Plus l'Union européenne aura de pays membres, plus la paix et la sécurité en Europe seront garanties	1	2	3
2) L'élargissement ne coûtera pas plus cher aux pays déjà membres comme la Belgique	1	2	3
3) Après l'élargissement à de nouveaux pays, la Belgique aura moins d'importance en Europe	1	2	3
4) Plus il y aura de pays membres, plus il y aura de chômage en Belgique	1	2	3
5) Les futurs pays membres devraient recevoir dès maintenant des aides financières de l'Union européenne pour préparer leur adhésion	1	2	3
6) Quand de nouveaux pays l'auront rejointe, la Belgique recevra moins d'aides financières de l'Union européenne	1	2	3
7) La monnaie unique européenne, l'Euro, doit être mise en place avant l'élargissement de l'Union à de nouveaux pays	1	2	3
8) Plus l'Union européenne aura de pays membres, plus elle sera importante dans le monde	1	2	3
9) Avec plus de pays membres, l'Europe sera plus riche sur le plan culturel	1	2	3
10) Il faut que l'Union européenne réforme le fonctionnement de ses institutions avant d'accueillir de nouveaux membres	1	2	3

- 30) Nous sommes aujourd'hui à un peu moins de deux ans de l'an 2000. En pensant au siècle prochain, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord avec chacune des propositions suivantes ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR PROPOSITION (PAR LIGNE)

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
1) Le 21 ^{ème} siècle sera pire que ce siècle	1	2	3
2) Au 21 ^{ème} siècle, notre façon de vivre va beaucoup changer	1	2	3
3) Au 21 ^{ème} siècle, les progrès technologiques seront très importants	1	2	3
4) Au 21 ^{ème} siècle, la situation économique générale en Belgique va s'améliorer	1	2	3
5) Au 21 ^{ème} siècle, le chômage sera aussi important ou plus important qu'aujourd'hui	1	2	3
6) Au 21 ^{ème} siècle, il y aura encore plus de pauvres et d'exclus	1	2	3
7) Au 21 ^{ème} siècle, il y aura moins de guerres et de violence dans le monde	1	2	3
8) Au 21 ^{ème} siècle, la société belge ira de plus en plus mal	1	2	3
9) Au 21 ^{ème} siècle, nos enfants et petits-enfants vivront mieux que nos parents et nos grands-parents ne l'ont fait	1	2	3
10) Au 21 ^{ème} siècle, on arrivera à éliminer ou guérir les grandes maladies, comme le sida ou le cancer	1	2	3

Passons maintenant à un autre sujet.

- 31) Avez-vous récemment lu dans les journaux ou entendu à la radio ou à la télévision quelque chose au sujet du Parlement européen, c'est-à-dire de l'Assemblée parlementaire de l'Union européenne ?

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) NSP	3

- 32) A votre avis, actuellement, le Parlement européen joue-t-il dans la vie de l'Union européenne un rôle :
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

très important	1
important	2
peu important	3
pas important du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 33) Vous-même, souhaiteriez-vous que le Parlement européen joue un rôle plus important ou moins important qu'à l'heure actuelle ?

Plus important	1
Moins important	2
(SPONTANÉ) Le même	3
(SPONTANÉ) NSP	4

34. Les prochaines élections du Parlement européen auront lieu en juin 1999 dans chaque Etat membre.

- a) Avez-vous voté aux précédentes élections européennes de juin 1994 ?
b) Avez-vous l'intention de voter aux élections européennes en juin 1999 ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	OUI	NON	Ne s'applique pas / Pas électeur à cette date	NSP
a) Voté en juin 1994	1	2	3	4
b) Intention de voter en juin 1999	1	2	3	4

- 35) En tant que citoyen européen, estimez-vous que le Parlement européen défend vos intérêts :

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

très bien	1
assez bien	2
assez mal	3
très mal	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 36) Voici une liste. Veuillez me dire sur lequel, ou lesquels, de ces domaines politiques le Parlement européen devrait particulièrement mettre l'accent pour défendre vos intérêts ? Citez-m'en trois au maximum.

ENQ. : MONTRER LA CARTE 11 - LIRE - 3 RÉPONSES MAXIMUM

La politique étrangère et de sécurité	1
La protection de l'environnement et du consommateur	2
La monnaie	3
La politique économique	4
L'emploi	5
La coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde	6
La lutte contre le cancer et le SIDA	7
L'enseignement et la politique culturelle	8
La recherche scientifique et technologique	9
La lutte contre le trafic de drogue et la criminalité	10
La politique sociale	11
La politique d'immigration	12
Les droits de l'homme dans le monde entier	13
(SPONTANÉ) NSP	14

Passons maintenant à un autre sujet : la politique.

- 37) Dans quelle mesure diriez-vous que vous vous intéressez à la politique ces temps-ci ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 12 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Beaucoup	1
Assez	2
Pas beaucoup	3
Pas du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 38) Dans quelle mesure vous sentez-vous bien informé à propos de la politique ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 13 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Très bien informé	1
Bien informé	2
Pas très bien informé	3
Pas bien informé du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 39) Combien estimez-vous en savoir sur la politique ou les questions politiques ? Diriez-vous que vous en savez :

ENQ. : MONTRER LA CARTE 14 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

énormément	1
beaucoup	2
assez bien	3
plutôt peu	4
rien du tout	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

- 40) A quel point votre vie est-elle influencée par la politique ? Diriez-vous que l'influence de la politique sur votre vie est :

ENQ. : MONTRER LA CARTE 15 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

très forte	1
assez forte	2
pas très forte	3
pas forte du tout	4
inexistante	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

- 41) Pensez-vous que vous devriez être plus intéressé par la politique que vous ne l'êtes actuellement, moins intéressé, ou votre niveau actuel d'intérêt vous convient ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Plus intéressé	1
Moins intéressé	2
Niveau actuel d'intérêt vous convient	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 42) Quelle est l'importance de chacun des sujets suivants pour vous personnellement ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 16 (ÉCHELLE) - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR SUJET (PAR LIGNE)

	Très important	Assez important	Pas très important	Pas important du tout	NSP
1) Le travail	1	2	3	4	5
2) La famille	1	2	3	4	5
3) Les amis, les connaissances	1	2	3	4	5
4) Les loisirs	1	2	3	4	5
5) La politique	1	2	3	4	5
6) La religion	1	2	3	4	5

- 43) A quelle fréquence discutez / discutez-vous de politique ou de thèmes politiques en classe ?

ENQ. : CETTE QUESTION S'ADRESSE À TOUS, MÊME SI LE RÉPONDANT A QUITTÉ L'ÉCOLE DEPUIS LONGTEMPS
MONTRER LA **CARTE 17** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Très souvent	1
Souvent	2
Occasionnellement	3
Rarement	4
Jamais	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

- 44) Pour chacune des sources suivantes, pourriez-vous me dire si elle est plutôt importante ou plutôt pas importante pour vous lorsque vous cherchez des informations concernant la politique en Belgique ?

ENQ. : LIRE LES SOURCES UNE À UNE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE PAR SOURCE (PAR LIGNE)

	Plutôt important	Plutôt pas important	NSP
1) Les journaux	1	2	3
2) La radio	1	2	3
3) La télévision	1	2	3
4) Les publications politiques	1	2	3
5) Assister à des manifestations politiques	1	2	3
6) Les discussions avec des politiciens	1	2	3
7) Les discussions avec d'autres personnes	1	2	3

- 45) Connaissez-vous le nombre d'Etats membres de l'Union européenne actuellement ?

ENQ. : NOTER LA RÉPONSE - SI LE RÉPONDANT NE RÉPOND PAS OU NE SAIT PAS : CODER "99"

	Etats membres
--	---------------

- 46) Parmi les associations suivantes, pourriez-vous me dire auxquelles vous appartenez ou aux activités desquelles vous participez ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 18** - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Organisations sociales, d'entraide, de bienfaisance	1
Organisations religieuses ou paroissiales	2
Associations culturelles ou artistiques	3
Partis politiques	4
Syndicats, associations professionnelles, associations d'employeurs	5
Organisations ou mouvements de défense des droits de l'homme	6
Organisations pour la protection de la nature, des animaux, de l'environnement	7
Organisations pour la jeunesse (scouts, maison des jeunes, ...)	8
Associations de consommateurs	9
Clubs sportifs, associations sportives	10
Groupes ou associations d'amateurs (collectionneurs, "fan-clubs", club d'informatique, etc.)	11
(SPONTANÉ) Autres organisations ou associations	12
(SPONTANÉ) Aucune organisation ou association	13
(NE PAS LIRE) NSP	14

Passons à un autre sujet.

- 47) Avez-vous ou non déjà entendu parler du Pays Basque ?

OUI	1	-> Q. 48
NON	2	
(SPONTANÉ) NSP	3	-> Q. 52

Si "OUI" À LA Q. 47 (code 1) :

- 48) Et, en général, quelle opinion avez-vous des Basques : une très bonne, une bonne, une ni bonne ni mauvaise, une mauvaise ou une très mauvaise ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Très bonne	1
Bonne	2
Ni bonne ni mauvaise	3
Mauvaise	4
Très mauvaise	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

- 49) Selon vous, où en Europe, se trouve le Pays Basque ?

ENQ. : NE RIEN SUGGÉRER - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

En Espagne	1	-> Q. 50
En France	2	
A la fois en Espagne et en France	3	
(SPONTANÉ) Autres réponses	4	-> Q. 52
(SPONTANÉ) NSP	5	

Si CODE 1, 2 OU 3 À LA Q. 49 :

- 50) A votre avis, le degré de développement du Pays Basque est :

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

plus élevé que la moyenne espagnole	1
similaire à la moyenne espagnole	2
plus bas que la moyenne espagnole	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 51) Et êtes-vous déjà allé au Pays Basque ?

SI OUI : pour quelles raisons ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 19 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

NON	1
OUI, en touriste	2
OUI, pour des raisons professionnelles	3
OUI, pour des raisons familiales	4
OUI, pour d'autres raisons	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

A TOUS

Passons maintenant à un autre sujet : les produits alimentaires.

- 52) Pour chacun des produits alimentaires que je vais vous citer, pouvez-vous me dire si vous pensez qu'il est sûr ou pas sûr ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR PRODUIT (PAR LIGNE)

	Sûr	Pas sûr	NSP
1) Le pain et les produits de boulangerie	1	2	3
2) Les fruits frais	1	2	3
3) Les légumes frais	1	2	3
4) Le poisson frais	1	2	3
5) La viande fraîche	1	2	3
6) Le lait frais	1	2	3
7) Le fromage	1	2	3
8) Les oeufs	1	2	3
9) Les conserves	1	2	3
10) Les produits surgelés	1	2	3
11) Les plats préparés	1	2	3
12) Les autres produits préemballés	1	2	3

- 53) Personnellement, quand considérez-vous qu'un produit alimentaire est sûr ? Est-ce lorsque :

ENQ. : MONTRER LA CARTE 20 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

il y a des contrôles nationaux	1
il y a des contrôles européens	2
il y a des contrôles effectués par les grands distributeurs tels que les grossistes, les supermarchés	3
il y a des procédures de contrôle définies par des associations de petits commerçants tels que des bouchers, boulangers, etc.	4
il y a des contrôles effectués par les producteurs eux-mêmes	5
(SPONTANÉ) Autre	6
(SPONTANÉ) Jamais	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

- 54) Et, au contraire, quand considérez-vous qu'un produit alimentaire n'est pas sûr ? Est-ce lorsque :

ENQ. : MONTRER LA CARTE 21 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

il n'y a aucun contrôle national	1
les contrôles nationaux sont trop peu nombreux, pas assez efficaces, etc.	2
il n'y a aucun contrôle européen	3
les contrôles européens sont trop peu nombreux, pas assez efficaces, etc.	4
les grands distributeurs n'effectuent pas de contrôle	5
les producteurs n'effectuent pas de contrôle	6
(SPONTANÉ) Autre	7
(SPONTANÉ) Jamais	8
(NE PAS LIRE) NSP	9

- 55) Pensez-vous ou non que des contrôles plus nombreux et plus stricts soient nécessaires pour assurer la sécurité des produits alimentaires ?

SI OUI : ces contrôles devraient-ils avoir lieu avant tout au niveau des producteurs, au niveau des grossistes ou au niveau des distributeurs ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

NON, pas nécessaire	1
OUI, avant tout au niveau des producteurs	2
OUI, avant tout au niveau des grossistes	3
OUI, avant tout au niveau des distributeurs	4
(SPONTANÉ) OUI, à un autre niveau	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

- 56) Parmi les éléments suivants, pouvez-vous choisir ceux qui, selon vous, déterminent la sécurité d'un produit alimentaire ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 22 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

L'absence totale d'additifs	1
La présence d'additifs mais seulement de ceux qui sont autorisés	2
L'absence totale d'agents conservateurs	3
La présence d'agents conservateurs mais seulement de ceux qui sont autorisés	4
L'absence totale de pesticides	5
L'absence totale d'hormones	6
La limitation, imposée par des scientifiques, des quantités de pesticides ou d'hormones	7
Un emballage adéquat	8
Le contrôle du produit par des organismes habilités	9
(SPONTANÉ) Aucun	10
(SPONTANÉ) Autre	11
(NE PAS LIRE) NSP	12

- 57) A votre avis, où trouve-t-on les produits alimentaires les plus sûrs ? Est-ce :

ENQ. : MONTRER LA CARTE 23 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Dans les supermarchés, hypermarchés, grandes surfaces	1
Dans les petites épiceries, les épiceries de quartier	2
Au marché	3
Auprès des fermiers, petits producteurs, etc.	4
(SPONTANÉ) Ailleurs	5
(SPONTANÉ) Nulle part	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

- 58) A votre avis, les personnes ou organisations suivantes vous disent-elles toute la vérité, seulement une partie de la vérité ou pas du tout la vérité sur la sécurité des produits alimentaires ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 24 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE (PAR LIGNE)

	Toute la vérité	Seulement une partie de la vérité	Pas du tout la vérité	NSP
1) Les producteurs	1	2	3	4
2) Les petites épiceries, épiceries de quartier	1	2	3	4
3) Les vendeurs sur les marchés	1	2	3	4
4) Les supermarchés, hypermarchés, grandes surfaces	1	2	3	4
5) Les associations de consommateurs	1	2	3	4
6) Les autorités nationales, locales ou régionales	1	2	3	4
7) Les institutions européennes	1	2	3	4

- 59) Pensez-vous que les informations relatives à la qualité et à la sécurité des produits alimentaires figurant sur les étiquettes sont plus claires sous forme de dessins / de symboles ou écrites en toutes lettres ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Sous forme de dessins / de symboles	1
Écrites en toutes lettres	2
(SPONTANÉ) Les deux en même temps	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 60a) Lorsque vous achetez un produit alimentaire, lisez-vous généralement les informations qui figurent sur ce produit ?

SINON : pourquoi pas ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 25 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

OUI, je les lis généralement	1
NON, l'étiquette n'est pas claire	2
NON, il y a trop d'informations sur l'étiquette	3
NON, le langage utilisé est trop compliqué	4
NON, ça ne m'intéresse pas	5
NON, je sais que je peux avoir confiance dans le produit	6
NON, c'est écrit trop petit	7
(SPONTANÉ) Autre	8
(NE PAS LIRE) NSP	9

- 60b) Et plus précisément, lisez-vous toujours, souvent, quelquefois ou jamais chacune des informations suivantes ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 26 (ÉCHELLE) - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR INFORMATION (PAR LIGNE)

	Toujours	Souvent	Quelquefois	Jamais	NSP
1) La date de péremption	1	2	3	4	5
2) La liste des ingrédients / la composition	1	2	3	4	5
3) Les modalités de conservation	1	2	3	4	5
4) Les conseils d'utilisation	1	2	3	4	5
5) Le nombre de calories / la valeur énergétique	1	2	3	4	5
6) Le lieu d'origine du produit	1	2	3	4	5
7) Une appellation d'origine / un label de qualité	1	2	3	4	5

ENQ. : Si "TOUJOURS, SOUVENT, QUELQUEFOIS" (code 1, 2 ou 3) À L'ITEM 3 DE LA Q. 60B	-> Q. 61A
LES AUTRES	-> Q. 61B
Si "TOUJOURS, SOUVENT, QUELQUEFOIS" (code 1, 2 ou 3) À L'ITEM 4 DE LA Q. 60B	-> Q. 61B
LES AUTRES	-> Q. 62

- 61a) Lorsque vous avez lu les modalités de conservation, les suivez-vous précisément ou non ?

- 61b) Et lorsque vous avez lu les conseils d'utilisation, les suivez-vous précisément ou non ?

	OUI	NON	NSP
a) Modalités de conservation	1	2	3
b) Conseils d'utilisation	1	2	3

→

A TOUS

- 62) Pour chacune des affirmations suivantes concernant les produits alimentaires, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 27 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR AFFIRMATION (PAR LIGNE)

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
1) Les termes comme "produit allégé / light" devraient vouloir dire la même chose partout en Europe	1	2	3
2) Les termes comme "ce produit aide à perdre du poids" devraient être interdits	1	2	3
3) Peu de gens connaissent le sens des codes E, tels que E330, E411, etc.	1	2	3
4) Les codes E se réfèrent uniquement à des substances chimiques	1	2	3
5) Un produit "Bio" ou étiqueté "agriculture biologique" doit avoir été cultivé sans aucun produit chimique	1	2	3
6) Les indications qui figurent sur l'étiquette d'un produit sont généralement vraies	1	2	3
7) Les informations que je recherche figurent généralement sur l'étiquette des produits	1	2	3
8) Des informations claires sur l'origine d'un produit devraient toujours être fournies sur son étiquette ou son emballage même, par exemple, sur la viande découpée	1	2	3
9) La présence d'organismes génétiquement modifiés devrait toujours être indiquée sur l'étiquette	1	2	3
10) En cas de doute, l'étiquette devrait indiquer "ce produit pourrait contenir des organismes génétiquement modifiés"	1	2	3
11) Un produit ne contenant aucun organisme génétiquement modifié devrait être étiqueté comme tel	1	2	3
12) Les producteurs ou les distributeurs mettent en vente des produits rentables pour eux, mais pas sûrs	1	2	3

PAS DE QUESTIONS 63 À 66

Passons maintenant à un autre sujet : la santé.

- 67) En général, diriez-vous que vous êtes très satisfait, plutôt satisfait, ni satisfait/ni insatisfait, plutôt insatisfait ou très insatisfait de la façon dont les soins de santé fonctionnent en Belgique ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Très satisfait	1
Plutôt satisfait	2
Ni satisfait ni insatisfait	3
Plutôt insatisfait	4
Très insatisfait	5
(SPONTANÉ) NSP	6

PAS DE QUESTIONS 68 À 70

- 71) Je vais vous lire quelques opinions sur ce qui pourrait arriver si les ressources en matière de santé étaient limitées. Pourriez-vous me dire si vous êtes tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt pas d'accord ou pas du tout d'accord ?

ENQ. LIRE LES OPINIONS - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE PAR OPINION (PAR LIGNE)

	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni pas d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
1) L'Etat et/ou la sécurité sociale ne devraient assurer à tout le monde que les services essentiels tels que les soins pour maladies graves et encourager les gens à s'assurer eux-mêmes pour le reste	1	2	3	4	5	6
2) La priorité devrait être donnée au traitement des jeunes patients plutôt qu'à celui des patients âgés	1	2	3	4	5	6

PAS DE QUESTIONS 72 À 74

Passons au sujet suivant : la santé.

MONTRER LA CARTE 28 (POUR LES Q. 75A → 75F)

- 75a) Pensez-vous que, pour la plupart des gens, avoir la voix enrouée de manière inhabituelle est, le plus souvent sans gravité, est inquiétant seulement si cela persiste ou nécessite d'aller voir un médecin rapidement ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 1ÈRE LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 75b) Et tousser de manière inhabituelle ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 2ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 75c) Et avoir un changement dans le fonctionnement du système digestif ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 3ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 75d) Et avoir un changement de ses habitudes urinaires ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 4ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 75e) Et avoir des saignements inhabituels ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 5ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 75f) Et avoir des grosseurs inhabituelles ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 6ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	a)	b)	c)	d)
	Souvent sans gravité	Est inquiétant si cela persiste	Nécessite d'aller voir un médecin rapidement	(SPONTANÉ) NSP
a) Voix enrouée	1	2	3	4
b) Toux inhabituelle	1	2	3	4
c) Changement dans le fonctionnement du système digestif	1	2	3	4
d) Changement de ses habitudes urinaires	1	2	3	4
e) Saignements inhabituels	1	2	3	4
f) Grosseurs inhabituelles	1	2	3	4

MONTRER LA CARTE 29 (POUR LES Q. 76A → 76F)

- 76a) Quelle serait votre réaction si vous aviez la voix enrouée de manière inhabituelle ?

Attendriez-vous que cela passe tout seul, iriez-vous consulter un médecin si cela durait quelques jours ou iriez-vous consulter un médecin tout de suite ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 1ÈRE LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 76b) Et si vous toussiez de manière inhabituelle ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 2ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 76c) Et si vous aviez des problèmes digestifs ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 3ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 76d) Et si vous aviez des problèmes urinaires ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 4ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 76e) Et si vous aviez des saignements inhabituels ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 5ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 76f) Et si vous aviez des grosseurs inhabituelles ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 6ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	a)	b)	c)	d)
	Attendre que cela passe tout seul	Aller consulter un médecin si cela durait quelques jours	Aller consulter un médecin tout de suite	(SPONTANÉ) NSP
a) Voix enrouée	1	2	3	4
b) Toux inhabituelle	1	2	3	4
c) Changement dans le fonctionnement du système digestif	1	2	3	4
d) Changement de ses habitudes urinaires	1	2	3	4
e) Saignements inhabituels	1	2	3	4
f) Grosseurs inhabituelles	1	2	3	4

- 77) Pensez-vous personnellement qu'il soit possible de prévenir le cancer, ou pas ?

SLQUI : quelle est la meilleure façon de le prévenir ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 30 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

NON, on ne peut pas le prévenir	1
OUI, on peut le prévenir par un régime alimentaire mieux équilibré et une vie saine	2
OUI, on peut le prévenir en apprenant aux gens à reconnaître les signes du cancer	3
OUI, on peut le prévenir par des contrôles médicaux réguliers	4
(SPONTANÉ) OUI, on peut le prévenir par d'autres moyens	5
(NE PAS LIRE) NSP	6

ENQ. : CODER LE SEXE DU RÉPONDANT :

HOMME 1 -> PASSER À LA Q. 84A

FEMME 2 -> PASSER À LA Q. 78

- 78) Pour chacune des affirmations suivantes, pouvez-vous me dire si vous pensez qu'elle est vraie ou fausse ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 31 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR AFFIRMATION (PAR LIGNE)

	Vrai	Faux	NSP
1) Plus tôt on détecte un cancer, mieux on peut le traiter	1	2	3
2) Un examen manuel du sein permet de détecter les signes du cancer du sein	1	2	3
3) Une mammographie, c'est-à-dire une radiographie du sein, permet de détecter les signes d'un cancer du sein	1	2	3
4) Il existe des traitements efficaces contre le cancer du sein	1	2	3
5) Dans la plupart des cas, on peut guérir d'un cancer du sein, s'il a été dépisté assez tôt	1	2	3
6) Seule l'ablation du sein permet de guérir du cancer du sein	1	2	3
7) Un examen gynécologique permet de détecter les signes d'un cancer du col de l'utérus	1	2	3
8) Un examen des ovaires permet de détecter les signes d'un cancer du col de l'utérus	1	2	3
9) Un frottis vaginal permet de détecter les signes d'un cancer du col de l'utérus	1	2	3
10) Il existe des traitements efficaces contre le cancer du col de l'utérus	1	2	3
11) Dans la plupart des cas, on peut guérir d'un cancer du col de l'utérus, s'il a été dépisté assez tôt	1	2	3

- 79) Pour réduire le risque de cancer du sein, certains disent que toutes les femmes devraient régulièrement participer à des programmes d'examen nationaux. Avez-vous ou non déjà entendu parler de ces programmes ?

OUI	1	-> Q. 80
NON	2	-> Q. 81
(SPONTANÉ) NSP	3	

POSER SI "OUI" À LA Q. 79 (code 1) :

- 80) Participeriez-vous spontanément à un de ces programmes d'examen ? Y participeriez-vous seulement si vous receviez une invitation écrite ou un rappel de votre médecin ? Ou n'y participeriez-vous pas du tout ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Participerais spontanément	1
Participerais seulement si je recevais une invitation écrite ou un rappel de mon médecin	2
Ne participerais pas du tout	3
(SPONTANÉ) NSP	4

A TOUTES LES FEMMES

- 81) En 1997, l'Union européenne a mené une campagne d'information sur le cancer du sein et le cancer du col de l'utérus. Avez-vous vu, lu ou entendu quelque chose à propos de cette campagne ?

Si oui : par quel moyen avez-vous eu connaissance de cette campagne ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 32** - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

NON, rien vu, lu ou entendu	1
OUI, à la télévision	2
OUI, dans la presse	3
OUI, dans une brochure	4
OUI, à la radio	5
OUI, au cinéma	6
OUI, sur des affiches	7
OUI, chez le médecin	8
OUI, chez le pharmacien	9
(SPONTANÉ) OUI, ailleurs	10
(NE PAS LIRE) NSP	11

- 82a) Au cours des 6 derniers mois, avez-vous ou non parlé du cancer du sein avec un professionnel, tel qu'un médecin, un membre d'un organisme de lutte contre le cancer ou d'un autre organisme spécialisé ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 1ÈRE LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 82b) Et du cancer du col de l'utérus ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 2ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	OUI	NON	NSP
a) Cancer du sein	1	2	3
b) Cancer du col de l'utérus	1	2	3

- 83a) Parmi les examens médicaux suivants, le(s)quel(s) avez-vous déjà passé(s) au moins une fois ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 33** - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES -
CODER DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 83b) Et le(s)quel(s) avez-vous passé(s) pendant les 12 derniers mois ?

ENQ. : MONTRER À NOUVEAU LA **CARTE 33** - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES -
CODER DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 83c) Et le(s)quel(s) pensez-vous avoir besoin de passer dans les 12 prochains mois ?

ENQ. : MONTRER À NOUVEAU LA **CARTE 33** - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES -
CODER DANS LA 3ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. 83a	Q. 83b	Q. 83c
	Passé(s) au moins 1 fois	Passé(s) pdt 12 derniers mois	Besoin de passer dans 12 prochains mois
Examen du sein aux rayons X, c'est-à-dire une mammographie	1	1	1
Examen manuel du sein	2	2	2
Examen gynécologique	3	3	3
Examen des ovaires	4	4	4
Frottis vaginal	5	5	5
Examen de dépistage d'ostéoporose	6	6	6
(SPONTANÉ) Aucun de ceux-là	7	7	7
(NE PAS LIRE) NSP	8	8	8

—> Q. 85

LES Q. 84A & 84B NE SONT À POSER QU'ÀUX HOMMES

A TOUS LES HOMMES

- 84a) Avez-vous, au cours des 3 dernières années, subi un examen de dépistage du cancer par palpation de la prostate ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 1ÈRE LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 84b) Et un dépistage par palpation des testicules ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 2ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	OUI	NON	NSP
a) Cancer de la prostate	1	2	3
b) Cancer des testicules	1	2	3

→ Q. 85

A TOUS

- 85) Avez-vous entendu parler d'un "Code européen contre le cancer" ?

OUI	1
NON	2
(NE PAS LIRE) NSP	3

- 86) Voici le "Code européen contre le cancer", c'est-à-dire 10 règles élémentaires sur la prévention possible du cancer qui ont été élaborées par le Comité européen des experts cancérologues de tous les pays membres de l'Union européenne, y compris la Belgique.

Vous souvenez-vous maintenant avoir lu ou entendu quelque chose au sujet de ce "Code européen contre le cancer" ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 34 - UNE SEULE RÉPONSE

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) Hésite à répondre	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 87) Avez-vous besoin de plus d'informations sur les premiers signes d'un cancer, ou pas ?

SI OUI : où souhaiteriez-vous trouver ces informations ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 35 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

OUI, chez votre médecin	1
OUI, auprès d'organismes de lutte contre le cancer	2
OUI, chez votre pharmacien	3
OUI, dans un magazine spécialisé dans les thèmes de santé	4
OUI, à la télévision	5
OUI, dans un magazine généraliste	6
OUI, dans les quotidiens	7
OUI, sur INTERNET, le WORLD WIDE WEB (WWW)	8
(SPONTANÉ) OUI, ailleurs	9
NON	10

→

Nous allons maintenant passer à un autre sujet : certains voyageurs, pendant leurs vacances ou au cours de voyages d'affaires, ont des relations sexuelles, notamment avec des enfants. C'est ce que l'on pourrait appeler le tourisme sexuel impliquant des enfants.

- 88) Avez-vous déjà entendu parler du tourisme sexuel impliquant des enfants ?

SI OUI : où en avez-vous entendu parler ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 36 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

NON, je n'en ai jamais entendu parler	1
OUI, à la télévision	2
OUI, dans la presse écrite	3
OUI, à la radio	4
OUI, dans les livres	5
OUI, au cinéma	6
OUI, par mes amis	7
OUI, dans ma famille	8
OUI, à l'école	9
OUI, sur mon lieu de travail	10
OUI, sur INTERNET, le WORLD WIDE WEB (WWW)	11
(SPONTANÉ) OUI, ailleurs / Par un autre moyen	12
(NE PAS LIRE) NSP	13

- 89a) Le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il un sujet dont vous avez déjà parlé avec des personnes de 25 ans ou plus ?

SI OUI : en avez-vous parlé avec eux souvent, parfois ou rarement ?

NON, jamais	1	-> Q. 89B
OUI, souvent	2	-> Q. 90A
OUI, parfois	3	
OUI, rarement	4	
(NE PAS LIRE) NSP	5	-> Q. 89B

SI "NON, JAMAIS" OU "NSP" (code 1 ou 5) À LA Q. 89A, DEMANDER :

- 89b) Et est-ce un sujet dont vous seriez prêt à parler avec elles ?

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) Cela dépend avec quels adultes	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

A TOUS

- 90a) Et en avez-vous déjà parlé avec des jeunes de moins de 25 ans ou avec des enfants ?

SI OUI : en avez-vous parlé avec eux souvent, parfois ou rarement ?

NON, jamais	1	-> Q. 90B
OUI, souvent	2	-> Q. 91
OUI, parfois	3	
OUI, rarement	4	
(NE PAS LIRE) NSP	5	-> Q. 90B

SI "NON, JAMAIS" OU "NSP" (code 1 ou 5) À LA Q. 90A, DEMANDER :

- 90b) Et est-ce un sujet dont vous seriez prêt à parler avec eux ?

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) Cela dépend avec quels enfants/quels jeunes	3
(SPONTANÉ) Cela dépend de l'âge de l'enfant/du jeune	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

A TOUS

- 91) D'une façon générale, pensez-vous que le tourisme sexuel impliquant des enfants est très répandu, assez répandu, assez peu répandu ou pas du tout répandu ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

Très répandu	1
Assez répandu	2
Assez peu répandu	3
Pas du tout répandu	4
(SPONTANÉ) NSP	5

- 92) A votre avis, le tourisme sexuel impliquant des enfants existe-t-il ...

ENQ. : LIRE - UNE RÉPONSE PAR LIGNE

	OUI	NON	NSP
1) en Belgique	1	2	3
2) dans d'autres pays de l'Union européenne	1	2	3
3) dans les pays d'Europe centrale et orientale	1	2	3
4) en Asie	1	2	3
5) en Afrique	1	2	3
6) en Océanie, c'est-à-dire en Australie, en Nouvelle-Zélande, etc.	1	2	3
7) en Amérique du Nord	1	2	3
8) en Amérique du Sud	1	2	3

- 93) Selon vous, à l'échelle mondiale, le phénomène du tourisme sexuel impliquant des enfants a-t-il aujourd'hui tendance ...

ENQ. : MONTRER LA CARTE 37 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

à augmenter fortement	1
à augmenter légèrement	2
à rester stable	3
à diminuer légèrement	4
à diminuer fortement	5
(SPONTANÉ) Cela dépend des pays / continents concernés	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

- 94) A votre avis, quelles sont les personnes qui "pratiquent" le tourisme sexuel impliquant des enfants ? S'agit-il plutôt ...

ENQ. : MONTRER LA CARTE 38 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

d'hommes jeunes	1
d'hommes âgés	2
d'hommes célibataires	3
d'hommes mariés	4
de femmes jeunes	5
de femmes âgées	6
de femmes célibataires	7
de femmes mariées	8
(NE PAS LIRE) NSP	9

- 95) A votre avis, pourquoi ces personnes "pratiquent-elles" le tourisme sexuel impliquant des enfants ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 39** - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Pour satisfaire une préférence sexuelle pour les enfants	1
Parce qu'elles recherchent de nouvelles expériences sexuelles	2
Parce qu'il est facile de rencontrer des individus qui proposent des enfants à des fins sexuelles	3
(SPONTANÉ) Pour d'autres raisons	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 96) A votre avis, le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il ...

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	OUI	NON	NSP
1) évitable	1	2	3
2) moralement acceptable	1	2	3
3) accepté	1	2	3
4) moralement injustifiable	1	2	3
5) illégal	1	2	3

- 97) A votre avis, à quels autres problèmes de société le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il lié ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 40** - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

A la pauvreté	1
A l'exclusion sociale	2
Aux formes extrêmes du travail des enfants	3
Au "commerce" d'enfants à l'échelle internationale	4
Aux abus sexuels commis sur des enfants	5
Au développement des maladies sexuellement transmissibles	6
A la criminalité	7
A la toxicomanie	8
(SPONTANÉ) A l'homosexualité	9
(SPONTANÉ) A d'autres problèmes	10
(SPONTANÉ) A aucun autre problème	11
(NE PAS LIRE) NSP	12

- 98a) A votre avis, comment le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il considéré par la loi belge, comme une pratique permise sans limitation, comme une pratique permise mais réglementée ou comme une pratique interdite pour les actes commis en Belgique ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 41** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE -
CODER DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 98b) Et, à votre avis, pour les actes commis par des belges à l'extérieur de la Belgique, la loi belge considère-t-elle le tourisme sexuel impliquant des enfants comme une pratique permise sans limitation, comme une pratique permise mais réglementée ou comme une pratique interdite ?

ENQ. : MONTRER À NOUVEAU LA **CARTE 41** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE -
CODER DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. 98a Actes commis en Belgique	Q. 98b Actes commis à l'étranger
Comme une pratique permise sans limitation	1	1
Comme une pratique permise mais réglementée	2	2
Comme une pratique interdite	3	3
(NE PAS LIRE) NSP	4	4

- 99a) A votre avis, en ce qui concerne la lutte contre le tourisme sexuel impliquant des enfants, la priorité devrait-elle être donnée par les pouvoirs publics en premier lieu à ...

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 42** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE -
CODER DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 99b) Et en deuxième lieu, à ...

ENQ. : MONTRER À NOUVEAU LA **CARTE 42** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE -
CODER DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. 99a	Q. 99b
	En 1er lieu	En 2ème lieu
la prévention	1	1
la répression	2	2
l'assistance aux enfants victimes	3	3
(NE PAS LIRE) NSP	4	4

- 100a) D'une façon générale, diriez-vous que ce qui est fait en Belgique pour prévenir le tourisme sexuel impliquant des enfants est très satisfaisant, assez satisfaisant, assez peu satisfaisant ou pas du tout satisfaisant ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 1ÈRE LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 100b) Et ce qui est fait pour réprimer le tourisme sexuel impliquant des enfants ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 2ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 100c) Et ce qui est fait en matière d'assistance aux enfants victimes du tourisme sexuel ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 3ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Très satisfaisant	Assez satisfaisant	Assez peu satisfaisant	Pas du tout satisfaisant	NSP
1) La prévention	1	2	3	4	5
2) La répression	1	2	3	4	5
3) L'assistance aux enfants victimes	1	2	3	4	5

- 101a) A votre avis, l'intervention de l'Union européenne dans la lutte contre le tourisme sexuel impliquant des enfants est-elle tout à fait souhaitable, assez souhaitable, assez peu souhaitable ou pas du tout souhaitable ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 1ÈRE LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 101b) Et cette intervention est-elle tout à fait nécessaire, assez nécessaire, assez peu nécessaire ou pas du tout nécessaire ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER À LA 2ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Tout à fait	Assez	Assez peu	Pas du tout	NSP
1) Souhaitable	1	2	3	4	5
2) Nécessaire	1	2	3	4	5

- 102) Avez-vous connaissance de campagnes d'information et de sensibilisation contre le tourisme sexuel impliquant des enfants qui seraient menées en Belgique ?

OUI	1
NON	2
(NE PAS LIRE) NSP	3

- 103) A votre avis, les campagnes d'information et de sensibilisation peuvent-elles être efficaces pour prévenir le tourisme sexuel impliquant des enfants ?

SI OUI : diriez-vous qu'elles peuvent être assez efficaces ou très efficaces ?

NON, pas efficaces	1
OUI, assez efficaces	2
OUI, très efficaces	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 104) Si vous découvriez qu'un proche tel qu'un parent, un ami, un collègue se livrait au tourisme sexuel impliquant des enfants, comment réagiriez-vous ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 43** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	OUI	NON	NSP
1) Vous comprendriez le fait	1	2	3
2) Vous condamneriez le fait	1	2	3
3) Vous accepteriez le fait	1	2	3
4) Vous essaieriez de l'en dissuader	1	2	3

- 105) Le fait qu'une destination soit connue comme un lieu où se pratique le tourisme sexuel impliquant des enfants peut-il ...

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	OUI	NON	NSP
1) vous dissuader de vous y rendre	1	2	3
2) vous pousser à exiger que les prestations qui y sont fournies ne sont en aucune façon liée à cette pratique	1	2	3
3) vous inciter à une plus grande vigilance si vous vous y rendez	1	2	3

- 106) Enfin, avez-vous déjà été confronté au problème du tourisme sexuel impliquant des enfants sur l'un de vos lieux de vacances ?

OUI	1
NON	2
(NE PAS LIRE) NSP	3

—> SIGNALÉTIQUE

SIGNALÉTIQUE

- D1) A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE D1 - NE RIEN SUGGÉRER -

LA PI DOIT SE SITUER DANS UNE CASE ; SI ELLE HÉSITE, INSISTER

Gauche										↔		Droite	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				
Refus					11								
Ne sait pas					12								

PAS DE QUESTIONS D2 & D3

- D4) Si une "élection législative" avait lieu demain (SI LE RÉPONDANT A MOINS DE 18 ANS, AJOUTER : et que vous puissiez voter), pour quel parti voteriez-vous ?

PRL-FDF (Libéraux francophones)	1
VLD (Liberalen)	2
PS (Socialistes francophones)	3
SP (Socialisten)	4
PSC (Sociaux chrétiens)	5
CVP (Kristen-Demokraten)	6
VU (Volksunie)	7
ECOLO (Les Verts)	8
AGALEV (De Groenen)	9
VLAAMS BLOK	10
FN (Front National)	11
PNPB (Pol Marchal)	12
autre parti	20
voterait blanc	21
ne voterait pas / pas belge	22
(SPONTANÉ) NSP	23
(SPONTANÉ) SR	24

PAS DE QUESTIONS D5 & D6

- D7) Etes-vous ... ?

célibataire	1
marié	2
vivant maritalement	3
divorcé	4
séparé	5
veuf ou veuve	6

- D8) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?

ENQ. : NOTER EN CLAIR - SI "ÉTUDIE ENCORE", CODER 00)

		ans
--	--	-----

PAS DE QUESTION D9

- D10) Sexe du répondant :

homme	1
femme	2

PAS DE QUESTIONS D16 À D18

D19) Etes-vous ...
ENQ. : LIRE

	OUI	NON
a) dans votre foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

PAS DE QUESTION D20

SI LA P.I N'APPORTE PAS LE REVENU PRINCIPAL AU FOYER (code 2 à la Q. D 19, item b)

D21a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (code 1 à 4 à la Q. D21a)

D21b) Exerçait-elle une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	D21a Profession actuelle	D21b Profession auparavant
INACTIFS		
en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
INDÉPENDANTS		
agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
SALARIÉS		
profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ..)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE		15

PAS DE QUESTIONS D22 À D28

- D29) Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.

ENQ. : MONTRER LA CARTE D29

Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires MENSUELS de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers, ... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement et toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondant aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes et déductions.

B	1
T	2
P	3
F	4
E	5
H	6
L	7
N	8
R	9
M	10
S	11
K	12
refus	13
NSP	14

—> PROTOCOLE D'INTERVIEW

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1) Date de l'interview

Jour	Mois

P2) Heure du début de l'interview (de 0 à 23 heures)

Heures	Minutes

P3) Durée de l'interview (en minutes)

--	--	--

P4) Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclus

deux (l'enquêteur et le répondant)	1
trois	2
quatre	3
cinq ou plus	4

P5) Coopération du répondant

excellente	1
bonne	2
moyenne	3
médiocre	4

P6) Catégorie d'habitat

5 grands centres	1
localités urbaines	2
localités secondaires	3
autres localités	4

P7) Région

Hainaut	1
Limbourg	2
Namur	3
Flandre Orientale	4
Flandre Occidentale	5
Liège	6
Luxembourg	7
Brabant Flamand	8
Anvers	9
Bruxelles	10
Brabant Wallon	11

P8) Code postal

--	--	--	--

P9) N° du point de chute

--	--	--	--	--	--	--	--

P10) N° enquêteur

--	--	--	--	--	--	--	--

P11) Facteur de pondération

--	--	--	--	--	--	--	--

P12) Avez-vous le téléphone à la maison ?

oui	1
non	2

P13) Langue de l'interview

français	①
néerlandais	2

LOT

--	--	--	--

NOM DE LA PERSONNE INTERROGÉE

ADRESSE

n°

bte

CODE POSTAL

LOCALITÉ

TÉLÉPHONE n°

NOM DE L'ENQUÊTEUR

NUMÉRO DE L'ENQUÊTEUR

DATE ET HEURE D'INTERVIEW

NUMÉRO DU CODIFICATEUR

NUMÉRO DE L'ENCODEUR

CONTRÔLE